SPILYAY TYMOO

July 3, 1997 5

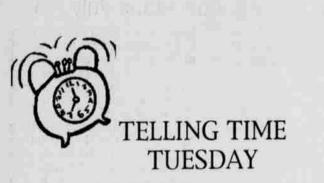
Wasco lessons

WASCO LANGUAGE LESSON **TELLING TIME** MONDAY

Let's review our numbers before we start the lesson on telling time.

- Ixt
- 23 Makwsht
- Łun
- 4 Lakt
- 5 Gwnma
- 6 Txm
- 7
- Snmakwst 8
- Gutlqt
- 9 Kw'is
- 10 Yáłilxam
- Yáłilxam ik'un ixt 11
- 12 Yáłilxam ik'un makwsht

3



Telling time in Wasco is very simple. To say the Wasco equivalent of "at ___ o'clock," simply add the suffix -ba to the appropriate number. For the Wasco equivalents of "one o'clock" and "ten o'clock," special forms are used:



Special times in the day. The word kadúx can be added to indicate "morning," chushdix to indicate "evening", and ixabaxix to indicate "night":

Gutłlqtba Kadúx (at) 8:00 in the morning, 8 A.M. Kw'isba Kadúx (at) 9:00 in the morning, 9 A.M. Chałilxamba Kadúx (at) 10:00 in the morning, 10 A.M. Aixt'akwdix Txmba Chushdix (at) 6:30 in the evening, 6:30 P.M. Aixt'akwdix Snmakwstba Chushdix (at) 7:30 in the evening, 7:30 P.M. Aixt'akwdix Gutłlqtba Chushdix (at) 8:30 in the evening, 8:30 P.M. Kw'isba Ixabaxix (at) nine o'clock at night, 9:00 P.M. Chałilxamba Ixabaxix (at) ten o'clock at night, 10:00 P.M. Chałilxam Ik'un Aixtba Ixabaxix (at) 11:00 at night, 11:00 P.M. Oigayak Ixabaxix Midnight (literally "middle night"). Shaiba agaax Noon (literally "straightup sun"). Sitkumsán. Noon" or "lunchtime" (Chinook jargon)

PAIUTE LESSON II

This Fridays' lesson will continue with sounds from the Paiute alphabet. Visit our Language Computer lab to hear more of the sounds used with the Paiute language. The lab is located at the Culture and Heritage office. See you there!!



H

Ha'oo-What

Ha'oo u manewunu? What are you doing? Ha'oo tamme manekwe? What are we going to do? Ha'oo namani? What happen?

Haakutsabu-Scarf

U pesa tabuadu haakutsabu kayoo. You have a beautiful scarf! U haakutsabu wi haneo!

Aixtba

(at) one o'clock

Makwshtba Łunba Laktba Gwnmaba Txmba Snmakwstba Gutłqtba Kw'isba Chałilxamba

(at) two o'clock (at) three o'clock (at) four o'clock (at) five o'clock (at) six o'clock (at) seven o'clock (at) eight o'clock (at) nine o'clock (at) ten o'clock

These forms are also used for "eleven and twelve o'clock:"

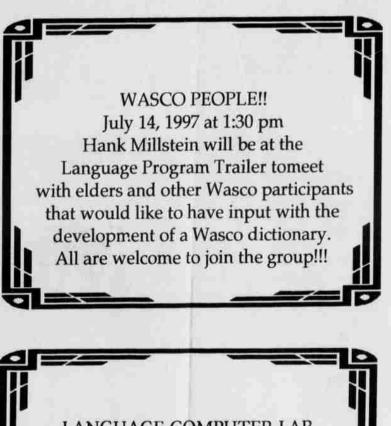
Chalilxam ik'un aixtba (at) eleven o'clock Chałilxam ik'un makwshtba (at) twelve o'clock

> **'ELLING TIME** WEDNESDAY

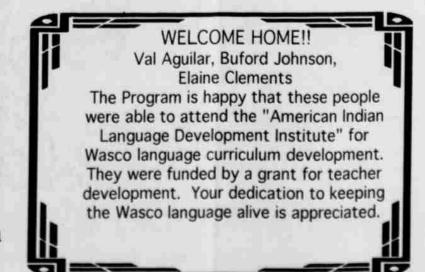
To say "half past" or ":30", aixtl'akwdix is placed before the number:

Aixtl'akwdix Aixtba	(at) 1:30
Aixtl'akwdix Makwshtba	(at) 2:30
Aixtl'akwdix Łunba	(at) 3:30
Aixtl'akwdix Laktba	(at) 4:30
Aixtl'akwdix Gwnmaba	(at) 5:30
Aixtł'akwdix Txmba	(at) 6:30
Aixtl'akwdix Snmawkstba	(at) 7:30
Aixtl'akwdix Gutlqtba	(at) 8:30
Aixtl'akwdix Kwi'sba	(at) 9:30
Aixtl'akwdix Chalilxamba	(at) 10:30
Aixtl'akwdix Chalilxam ik'ur	aixtba
	(at) 11:30
Aivil'abudiy Chalilyam ik'ur	

Aixtf'akwdix Chałilxam ik'un makwshtba (at) 12:30



LANGUAGE COMPUTER LAB. Come and listen to the Warm Springs languages - Paiute! Wasco! Sahaptin! on our computers. Location of the lab is at the Culture and Heritage office. The office is open for all ages to practice language at your own leisure. LEARN YOUR LANGUAGE!!



Put on your scarf! Ya'a sumu'yoo haakutsabu. Here is one scarf.



Haba-Shade

Ya'a haba wi katupunee. Come sit down here in the shade. Obetoo pesa haba tabuapunee. It looks nice and shady over there. Pesa haba witu numapunee. It feels food in the shade.!

